

みなとにほんご友だちの会



わたし

こうりゅう

私たちの交流

れいわ ねんど ぱーとなー かつどう
令和6年度 パートナー活動

ぜんき
(前期)

ユーニス さん & ヒロコさん

ユーニス と ヒロコ の
食べあるき

最終料理！
子は無国
最初のラン



あじさいを
見たあと



カレーに
おでん



④三田

アドミュージアムの

あと、タイ料理④新橋

イタリアンも
食べたよ!

商店街(しょうてんがい)で
いろいろな食べ物(たべもの)
をかいました。

おでん屋(や)さんのおでんは、とても
おいしかったです!

ぱーとなといっしょなら
にほんごを
もっとはなせます。

たのしかったです!

日本のことに
興味(きょうみ)をもって
どんどん聞(き)いて
くれたり、話(はな)して
くれたりするので、

会話(かいわ)に困(こま)る
ことはありません 😊

お料理(りょうり)についてや、
国民性(こくみんせい)の
違(ちが)いなど、いろいろ
な話(はなし)ができて、
とても楽(たの)しい
時間(じかん)でした♪



リーバスさん & はるかさん

日本の芸術(げいじゆつ)や
織物(おりもの)の
伝統(でんとう)について、
日本人の私(わたし)より
ずっと詳(くわ)しいです。

美術展(びじゆつてん)の
感想(かんそう)も、こんな観(かん)点(てん)
もあるんだ!と
勉強(べんきよう)になりました。

仕事(しごと)ではなく
フラットな関(かん)係(けい)で
友人(ゆうじん)ができるのは
ほんとうに幸(しあわ)せ
だと あらためて
思(おも)いました。



おいしいものを
食(た)べたり
飲(の)んだりしながら、
たくさん
話(はな)しました。

作品(さくひん)の
感想(かんそう)など
シェアして
とても
楽(たの)しかった!

ビッキーさん & ふみえさん

2人でした すばらしいことのすべて

ふみえさんは
とてもはなしやすい
ひとです。
たくさんの方のことを
知(し)っています。

じんじゃでみた日本の
けっこんしきは、とても
うつくしかったです。

わたしたちは
おなじものが好きなので
はなすことが
たくさん あります。
たのしかったです！

すばらしいであい、
すばらしいじかんを
ありがとう。

初め会った日に、乃木神社へ行きました。
ちょうど結婚式があり、新郎新婦が神社に向かうところに立ち会いました。

MIA のすぐちかくにあるじんじゃとおずれることができてうれしかった。なんどもみたが、おとずれたことはなかった。
のまだいしょうとおくさんのはなしをよんでしょげきをうけた。そして、にほんのどんとうてきなけっこんしきをみることでできてほんとうにうれしかったし、かんどうした。

田石川庭園に行きました。
私がバラ好きなので、ゼロ一帯に行きたいと誘いました
はれてあつひ、わたしたちはバラのかわりのするうつくしいこうえん
であった。
おべんとう(おにぎり)をたべたのは、こうえんないのにほんりょうり
でんだった。

六義園でお茶を飲みました。
六義園は相歌にちなんだ庭造りとなっていますが、ビッキーさんは日本の
ことを本当によく知っていて、この六義園にも前に家族ときたことがある
そうです。
ふるいまちなみのしょうていがあるさき、りくぎえんについた。ふる
るいちやでまっちゃんわがしをたのしんだ。

こうきよいえんにはなんでもできたかったが、じかんがあるときはい
つもしていました。
わたしはふみえさんからおおくのことをまなんだ。
かのじよといっしょにとくべつなりょうこうにいくのはすばらしいこ
とだった。

東京農業大学の食と農の博物館に行きました。
町事広場のそばにあり、緑が豊かなのどかな場所です。
たくさんのお菓子のほか、ビッキーさんの母国オランダ原産
のニワトリがおいしいこと驚きました。

かんりえいようしゅうというしょうこうがある、このほかおつかんにきょう
みがあった。わたしはすべてのしょうぼうがほんとうにきょう
んしよのんとうについてじぶんがすでにどれだけのことをして
るかをじっかんした。

ビッキーさんがよく行くというバーガンレストランで会いました。
夏のバカンスをオランダで過ごしたということで、楽しかった夏の思い出
を話してくれました。
おえなかつた間も、メールで様子を知らせてくれました。
オランダではもちろん、東京でも自転車で走り回るというビッキーさん、
本当に活動的でパワーにあふれています！

さいごにおとずれたのはおぼろいにあるわたしのおまにりりのヴィ
ーガンレストラン、アルゲミーでのランチだった。
ふみえさんもヴィーガンよりをたのしんでいたようでした。

とても活動的な
(かつどうてき)
ビッキーさん！
たいていの場所(ばしょ)は
行(い)ったことがあるので

あたらしい場所(ばしょ)を
考(かんが)えるのが
大変(たいへん)でしたが
たのしかったです。

オランダで3ヶ月(かげつ)の
バカンスを過(す)ごし、
自転車(じてんしゃ)で
島(しま)をめぐる
キャンプをした話(はなし)を
聞(き)いて、そのような
過(す)ごし方(かた)が
できる社会環境や

(しゃいかいかんきょう)
心(こころ)のあり方(かた)
を うらやましく
思(おも)いました。



アランさん & まさきさん

いろいろな
けいけんが できて
よかったです！

ほんとうに
たのしかった！

ありがとうございます。

わたしたちの
活動記録 2024 Masaki

Alan

5月6日
フジキュー！



FUJI @
Mt. Fuji
富士山

6月13日
Birthday!!



6月22日 音楽祭
L'INSTITUT FRANÇAIS



FETE DE LA MUSIQUE



8月24日
江戸川区花火大会



色んな経験ができて
よかったです！

一緒に色んな
場所に行けて、
楽しかったです！
Franceの文化も
たくさん教えて
くれました！
Masaki

!! MERCI !!
Alan

6月22日 菜道ウーゴン
Vegan restaurant!
C'était super bon!

人が多かったです！

共通(きょうつう)の
趣味(しゅみ)や
話題(わだい)が多(おお)く、

会話(かいわ)が
はずみました。

フランスのリアルな
現状(げんじょう)や
若者(わかもの)の文化(ぶんか)
なども 教(おし)えてもらい、

おたがいに 学(まな)びの
多(おお)い
半年間(はんとしかん)でした。



たくさん出かけ、
日本の文化(ぶんか)を
知(し)り、中国の都市(とし)
も紹介(しょうかい)しました。

多(おお)くの学(まな)びが
あり、とても
たのしかった！

東大五月祭
人がたくさん



東洋文庫
ミュージアム



ズーユさん & かなさん



バラ園



2人のためのいい夏休み2024
かな ズーユ

2个人的愉快暑假2024

旧岩崎郵便館

公園めぐり



中国
水煮魚

気候(きこう)の
良(よ)いときに、
美術館(びじゅつかん)や
公園(こうえん)を
歩(ある)きながら
たくさん話(はなし)がで
きて、よかった♪



MIAのフリースペースで
 会話(かいわ)をするのは、とても楽
 (たの)しくて 静(しず)かです。

Tさんは、日本について いろい
 ろなことを おしえてくれて か
 んしゃしています。ウルグアイの
 ことも伝(つた)えることができ
 うれしいです♪

Nさん & Tさん

日本とウルグアイの習慣
 (しゅうかん)や文化(ぶんか)のちがい
 など、たくさん話(はな)しました。

防災(ぼうさい)準備(じゅんび)の話(はなし)
 をしたあと、じっさいに買い物(かいも
 の)に行(い)って、用意(ようい)して
 「準備OKです！」と言(い)われ、
 とてもうれしかったです。

わたしたちの6ヶ月。。。 Nuestros 6 meses ♡♡♡

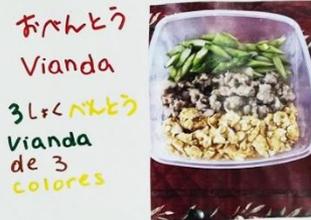


ウルグアイの存のぼろ (モンテビデオ)
 Flor de Colza de Uruguay (Montevideo)



にほの(はな) (はな) (はな)
 Flor de colza
 de Japón
 (Hamanikyu)

存のぼろ と みつばち
 Flor de Colza y abeja
 ちばらしく・じゅうじゅう じかん ♡♡♡



おべんとう
 Vianda
 3色(さんしき)のべんとう
 Vianda
 de 3
 colores

おべんとう

ぼうさい Prevención de desastres



ローリングストック
 Rolling Stock

びちく
 Provisiones
 たいせつ

避難(ひなん)するときにもっていくもの!!



Artículos para llevarse
 al evacuar

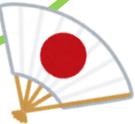


Fue un tiempo maravilloso y gratificante! ♡!♡

ユアンさん & りみさん

共通(きょうつう)の 趣味(しゅみ)があり、毎回(まいかい)お会(あ)いするのがとても楽(たの)しみでした。アートと美食(びしょく)は本当にすばらしかったです！

自然体(しぜんたい)で やさしい Yuanさん。日本の文化(ぶんか)や 今(いま)の日本にとっても関心(かんしん)があります。この活動(かつどう)が かけ橋(はし)となつて、友好(ゆうこう)の輪(わ)が 広(ひろ)がると嬉しいです。



YuanとRimiの花美術館美食紀行



小石川後楽園の
菖蒲園が満開で
日本庭園と共に
満喫しました！



横濱イングリッシュ
ガーデンで、美しい
花を愛で、
お庭の眺めが
素敵でした！



2024.5-9 - 一起看花
いっしょに見ました。
とても楽しみ
ました！



サントリー美術館
目黒雅治画の百段階段
出光美術館
で、日本の美術や海外の
美術に 触れられた！

お寿司の好きな Yuanさんと、沢山
いっしょに楽しみました！
また、中国で大人気の
海底捞にも連れて
行っていただき
ました！
最新のエンターテイ
メント



一緒に看博物館
いっしょに見ました。
サントリー
百段階段
出光



一起吃美食
いっしょに食べました。
寿司
海底捞

素敵な出会いに感謝！ Rimi

ハ シュエ さん & さとう さん

パートナーとの
交流(こうりゅう)を
通(つう)じて 私自身
(わたしじしん)も
日本の 新(あら)たな
魅力(みりょく)を
発見(はっけん)しました。

ふだん何気(なにげ)なく
使(つか)っている日本語
に 対(たい)しても
学(まな)ぶことが
多(おお)かったです。

とても楽(たの)しく、
活動期間(かつどうきかん)の
終了(しゅうりょう)を
寂(さび)しく
感(かん)じます。





私達の活動記録

〈2024.4~9〉

我们的活动记录





箱根登山電車とあじさい

非常漂亮的风景
とてもきれいな景色



初めての小旅行

紫陽花も見に小田原・箱根へ。
二人ともカメラが好きなので
たくさん写真も撮りました。



居酒屋でのんびり茶
居の活動の隙に、美味しい酒を飲み、料理師が中国料理を食す。
一緒にたくさん美しい景色を見て、美味しいものを
たくさん食べました。毎回の約束がとても楽しみです。

ハ シュエ



私の地元 栢橋の花火大会

日本の文化、食、観光地などを紹介し、私自身が
日本について再発見をしたボランティア活動でした。
6ヶ月間という期間でしたが、とても楽しくあつた間に
活動期間が終了、とても寂しく感じます。

佐藤

たくさんの日本文化
(ぶんか)を 知(し)りました。

ふたりとも カメラが
好(す)きなので、いっしょに
たくさんの 景色(けしき)を
見(み)に 行(い)きました。

たくさん日本語を学(まな)び
ました。

毎回(まいかい)の
活動(かつどう)が とても
楽(たの)しみでした。

これからもずっと
参加(さんか) したい
です！

ハリエットさん & みすずさん

ベトナムの文化(ぶんか)や料理(りょうり)について紹介(しょうかい)しました。

東京(とうきょう)と他(ほか)の都市(とし)の違(ちが)いについてもいろいろ話(はな)しました。

日本のなかでの違(ちが)いはとても興味深(きょうみぶか)いと思(おも)いました。

楽(たの)しかったです♪

ハリエット & みすずの 2024. 活動(かっどう)日記(にっ記)録(ろく)

東京(とうきょう)でいろいろなおいしいものを一緒に食べに行きました!

インドネシアの「たまご料理」

ベトナムのフォー

海外(かいがい)と日本の違(ちが)いについてたくさん話(はな)しました

毎年(まいねん)あります!



美味(おい)しいものを食(た)べながら、たくさん話(はな)しました。

ハリエットさんはいつも明(あか)るく、対応(たいおう)が ていねいで

活動(かっどう)期間(かかん)をつうじて、たのしく過(すご)すことができました。



ニイさん & はたいさん

お台場(だいば)に
海(うみ)を見(み)に
行(い)きました。

自由(じゆう)に
たくさん話(はな)せて
たのしかったです！

いろいろ相談(そうだん)に
のってくれて
ありがとう
ございました。



にいさん &
はたいさん

飲み物を楽しみながら会
話を楽しみながら交流会
を過ごしました。
とても積極的に話しかけ
て、感謝します



はたいさんあり
がとうございま
した。

5月(がつ)に
はじめて会(あ)いました。

勉強(べんきょう)しながら
アルバイトも
がんばっているニイさん。

会うたびに、
日本語の上達(じょうたつ)を
感(かん)じます。

N2に合格(ごうかく)したと
聞(き)いて、うれしいです。
日々(ひび)の努力(どりょく)の
結果(けっか)だと
思(おも)います。

これからも 元気(げんき)に
がんばって
ほしいです！



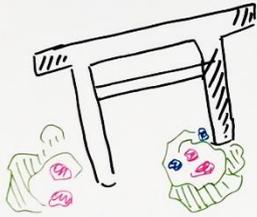
サーシャさん & けいこさん

とても
 楽(たの)しかった！
 これからも
 一緒(いっしょ)に 時間(じかん)を
 過(すご)したいと
 思(おも)います♪

たのしく お話(はなし)
 できました。でも、
 暑(あつ)さが きびしく、
 あまり お会(あ)いでき
 ずに ざんねん。。
 これからの 会える
 機会(きかい)に
 期待(きたい)
 しています。

暑(あつ)かったけど、
 熱(あつ)く 過(すご)した 夏(なつ)どき。
 楽(たの)しかったぞ。

Gama と Keiko
 サーシャ けいこ



ありがとう



Forever Friends!!



三康図書館



とても楽しかった！
 ありがとう ございませう
 日本文化について勉強になりました！



イーパイさん & ともえさん

イーパイ & ともえの 交流活動



ゼロワンカレー in 三田

本格的な南インド料理を食べました



一緒にボルダリングに挑戦



かぶき座歌舞伎座ミュージアムでハイポーズ



D. Bouldering Tamachi



イーパイさんは難しいルートを楽々クリア!

ほんと～に
楽(たの)しかった!!

ともえさんの
お気(き)に入(い)りの
店(みせ)で
寿司(すし)を 食(た)べたり、

美味(おいしい)ものを
たくさん食べました。

日本人の
友(とも)だちができて
本当(ほんとう)に
うれしい♪

台湾(たいわん)の
文化(ぶんか)や
中国語(ちゅうごくご)の
漢字(かんじ)の意味(いみ)を
教(おし)えてもらったり、

たのしい交流(こうりゅう)
でした!

会話(かいわ)だけでなく、
いっしょにスポーツを
することで、

さらに 仲良(なかよ)く
なれた 気(き)がします。



セイさん & あきさん

日本の文化(ぶんか)や
歴史(れきし)、
いろいろなことを
教(おし)えてもらって

毎回(まいかい)
驚(おどろ)いて
わくわくしました。

少(すこ)しずつ
会話(かいわ)が上手(じょうず)
になってきた
気(き)がして
何(なに)よりも
うれしいです!

感謝(かんしゃ)
しています。

靖さんと亜紀さんの グルメ旅



日本と中国、似ているところ
運うところを話すたびに
新しい発見がありました。
とても楽しい交流でした。
ありがとうございます
Aki



東京中央銀行?
ではなく東京国立博物館
ブルーインパルス
見ましたよ

氷川神社
にて
MINATO MINATO MINATO

毎回一緒に食事する
のをめっちゃ楽しみにしてい
ました! 美味しい物だけでなく、
食べながら交流するのも楽しか
たですよ
JING



ありがとう!
谢谢!!

2024.9.19.

日本と中国(ちゅうごく)の
比較文化論(ひかくぶんかろん)
をよく話(はな)しました。

- 少子化(しょうしか)
- 結婚観(けっこんかん)
- 物価(ぶっか) など

新(あた)らしい
気(き)づきが ありました。

いっしょに出掛(でか)けたり
話(はな)すことが、
日本の文化(ぶんか)や
社会(しゃかい)の
理解(りかい)に
役立(やくだ)っていたら
うれしいです。



イさん & やすおかさん

私たちの交流

2024年夏

暑いこの夏、いろんな場所(増上寺、泉岳寺、江戸城、新大久保、新宿歌舞伎町、科学技術館、日の出桟橋、浅草等)と一緒に巡りながら、お互いを知ることが出来た大切な時間でした。

イ
李



ヤスオカ
安岡



私に合(あ)わせて
役(やく)に立(た)つ 場所
(ばしょ)を 考(かんが)えて
くださって、とても
感謝(かんしゃ)しています。

パートナーのおかげで
日本に適応(てきおう)するのに
大(おお)きく
役立(やくだ)ちました。

あちこち通(かよ)い、
東京を味(あじ)わい
ました。

イさんの仕事(しごと)
や 家庭(かてい)の
話(はなし)を きき、

興味(きょうみ)のある
場所(ばしょ)など
希望(きぼう)を 聞(き)きな
がら、訪問場所
(ほうもんばしょ)を決(き)め
ました。

文化(ぶんか)や 生活習慣
(せいかつしゅうかん)の
違(ちが)いから、
ちょっとした日本語の
使(つか)い方(かた)で
意味(いみ)が 変(か)わ
ることもあり、
発見(はっけん)も
楽(たの)しみました。

ヤスオカ 韓国では数字の4を恐れたり、日常生活でこの数字に触れることを禁忌とする文化があるので、例えば、ビルの4階をF階と呼びます。

そうですか、日本でも「4(し)」は「死(し)」に通じると使用を避ける事はありますが、ビルでは「4階」と使いますよ。

カンコク ゴ 韓国語では「Z」と「J」を区別せずに発音します。また、「つ(Tsu)」の発音もありません。日本語の発音も思ったほど簡単ではないですね。

イ ソウジョウジ ハツオン イ チド 李さん、増上寺の発音をもう一度していただけますか？「ぞう」が「じょう」と聞こえ「じょうじょうじ」と聞こえます。

ヤスオカ ニ ホン 安岡さん、日本では、ご飯を食べる時、お茶碗を持って食べるんですね。韓国では礼儀に反するんですよ。

ニ ホン カンコク ショウジ 日本と韓国では食事のマナーがかなり違いますね。



2024. 6.

カミガタ カ 髪型を変えて(いけめん)に イメチェンしました。



2024. 9.



シャオメイさん & ゆいさん

ゆいさんと
一緒(いっしょ)に
買い物(かいもの)をしたり
食事(しょくじ)をしたり、
花火(はなび)を見(み)に
行(い)ったり、
とても 楽(たの)しかった！

夏休(なつやす)みのあと、
ひさしぶりに再会(さいかい)
したときは、すごく
うれしかった。

このポスターを
作(つく)るのも
楽しんでます♪

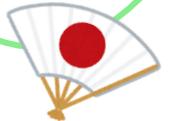
来宮神社 (きみやじんじゃ) のお祭り
足立花火大会 (あだちはなびたいかい) の前
おでかけ井屋 (おでかけいご) のイベント
てんこ盛り
熟海海上花火大会 (じゆくかい海上はなびたいかい) のお祭り
東石山席記念館 (とういしがやまざききねんかん)
雨の日の散歩 (あまのひのさんぽ) 散歩
おいしい
たい焼 (たいやき) のお祭り
四谷 (よつや) のお祭り
お散歩日和 (おさんぽひより) のお祭り
明治時代 (めいじじだい) につれて
今も外交 (いまがいがい) 活動 (かつどう) の
舞台 (ぶたい) となっている場所 (ところ) がある
草月子爵生美術館 (くさげしきやくせいびいん) のお祭り
赤坂迎賓館 (あかざかむかひんかん) のお祭り

シャオメイ ユイ

自分(じぶん)では
知(し)らなかつた
新(あたらしい)東京
(とうきょう)を
シャオメイさんのおかげで
知(し)ることができました。

真面目(まじめ)で
何事(なにごと)にも
たのしく取(と)り組(く)む
シャオメイさんに
いつも パワーを
もらっていました！

盆踊(ぼんおど)りの
練習会(れんしゅうかい)など
日本文化(にほんぶんか)を
一緒にたのしめる
イベントも とても
よかったです。



タックさん & ひろみさん

ひろみ + タック

日本人と
友(とも)だちになって
うれしいです。

わたしたち二人(ふたり)は
花(はな)が すきです。
いっしょに見(み)た
アジサイは、とても
きれいでした。

いろいろな
体験(たいけん)ができて
たのしかったです。



アジサイが
咲いている
時に会いませ。



四角いカーブミラーは
おもしろいですね!



タウン料理
がおい
かったです!

二人でおみくじを引きました。



タックさんは
何(なに)か見(み)たときに、
「わたしの国(くに)では
こうですよ」と、
自分(じぶん)から
お話(はなし)してくれました。

神社(じんじゃ)や
花(はな)が 好(す)きという
共通点(きょうつうてん)があり、
散歩(さんぽ)も
楽(たの)しめました。



絵をかくの好きな
タックさんです。



カエンさん & じゅんこさん

スポーツセンターで
いっしょに ズンバを
おどったり、

暑(あつ)い夏(なつ)に
いっしょに かき氷(ごおり)を
食(た)べたり、
たのしかったです！



子(こ)どものことや
コロナで大変(たいへん)
だったことなど、

共通(きょうつう)の
話題(わだい)が多(おお)く、
たのしかったです。

運動(うんどう)したいと
言(い)っていたので、
いっしょにスポーツセン
ターに 行(い)きました。

登録(とうろく)など
手続(てつづ)きをしたので
次(つぎ)からは、
行きたいときに
行かれますね！

キヨさん & すうさん

全部(ぜんぶ)
楽(たの)しかったです！

すうさんは とても
親切(しんせつ)で、
仲良(なかよ)く
なりやすい人(ひと)です。

好(す)きな アイドルも
同(おな)じ、
完璧(かんぺき)な
パートナーです♪



キヨちゃん♡
すうちゃんの
みなとく推し活!!

増上寺

盆おどり



和だにに挑戦!!



キヨ「初めて盆おどり
おどって、たのしかったです！」

すう「キヨちゃん、盆おどりの
和だにも、私より上手
でした。写真も盆おどりに
行きたいわ！」



キヨ「お札の歴史も学んで、
勉強になりました!!」

すう「世界にはいろんな
お札と切手がある。おもしろい!!」

3ヶ月(かげつ)弱(じゃく)の
短(みじか)い期間(きかん)
でしたが、

頻繁(ひんぱん)に
連絡(れんらく)を
取(と)り合(あ)いました。

キヨちゃんと
新(あたらしい)
港区(みなとく)も
楽しみました！



ラクさん & ひらたさん

毎回(まいかい) 違(ちが)う場所(ばしょ)で 会(あ)って、 自分(じぶん)たちの 話(はなし)だけでなく

日本の伝統工芸 (でんとうこうげい) や 老舗(しにせ)の 歴史(れきし) についても 話(はなし)しました。

特(とく)に、 平田(ひらた)さんが 仕事場(しごとば)に 案内(あんない)してくださっ たことは とても 印象深(いんしょうぶか)い です。

楽しい2ヶ月(かげつ)が あつという間(ま)に 終(お)わって しましました。



おたがいに 自分(じぶん)の 経歴(けいれき)や 今(いま)の生活(せいかつ)、 興味(きょうみ)について たっぷり話(はなし)しました。

悩(なや)みや 課題(かだい)も いっしょに話し合(あ)った り、とても楽(たの)しい 時間(じかん)でした。



レイヘイさん & りえさん



China



Japan

Reihei & Rie

りえさんと
ともだちになって
とても うれしいです。

いっしょに
でかけることは
とても たのしいです。

あんしんして
日本語を はなします。

こんどは、
持(も)ち寄(よ)り
パーティーしましょう。
たのしみです！



スカイツリー&水族館
に行ってきました！



しましき



てんでん



ガラス張りの床こわいー！

なかなか日程
(にってい)が 合(あ)わず
会(あ)う機会(きかい)は
すくなくたですが、

LINEで たのしく
やりとりを しました。

みなと区民(くみん)まつり
では、いっしょに
お店(みせ)の
お手伝(てつだ)いを
しました。

パートナー活動(かつどう)の
期間(きかん)は
終(お)わりますが、
これからも
友(とも)だちです♪



ミスクさん & かおるさん

みなともパートナー活動 2024 Summer



いつもは田町のスターバックスでおしゃべり。
Mee Sookさんが日本語の勉強に使っている
見晴らしのよいカフェにも行きました。

From Mee Sook

真夏に青山国際交流センターで初めての
出会いを皮切りに秋に向かう街角で6回
目の出会いを持ちました。年も同じで
住んでいる所も近い所なので毎週月曜日
の出会いを心軽く一緒にすることができ
て一人で勉強しながら覚えてきた単語を
使いながら日本語で話す機会を持つこと
ができて何よりも大きな助けになりました。
日本での生活に慣れることができる
ように機会をくださった国際交流セン
ターとKaoruさんにも感謝の言葉を申し
上げます。

From Kaoru

同じ年で同じ8月生まれのMee Sookさ
ん。日本人のような日本語を使えるよう
になりたいと、日々猛勉強されています。
日々の過ごし方やゴルフ好きという共通
点も多くいろいろな話が盛り上がりまし
た。お子さんの結婚やお孫さんの誕生とい
ううれしいお話もあり、韓国と日本の習
慣や文化などについても、その違いがわ
かって楽しい時間でした。



話題はさまざま...



Mee Sook & Kaoru

ひとりで勉強(べんきょう)
してきた単語(たんご)を
じっさいに 使(つか)って
日本語を 話(はな)す
機会(きかい)を
もつことができ、
なにより大(おお)きな
助(たす)けになりました。

日常(にちじょう)の
出来事(できごと)を
話(はな)しながら、
楽(たの)しい 時間(じかん)
を すごしました。

ありがとう♪

おなじ年齢

(ねんれい) の

ミスクさんと、
毎週(まいしゅう)
月曜日(げつようび)に
カフェで会(あ)いました。

日本語が とても
上手(じょうず)ですが、
もっとナチュラルに
話せるようになりたいと
日々(ひび)勉強(べんきょう)しています。

そのため「やさしい日本語」
をつかうよりは、
私(わたし)たちの
年代(ねんだい)の 普通
(ふつう)の おしゃべりを
心(こころ)がけました。

楽(たの)しい時間
でした。

